



TÉRMINONAN I KONDISHONNAN DI PROMOSHON KAMPAÑA DEWAR'S CHÈK BO LABEL

1. TÉRMINONAN I KONDISHONNAN

E término i kondishonnan aki (“Términonan i Kondishonnan”) ta aplikábel pa tur persona (“Partisipantenan”) ku ta partisipá den e (“Promoshon”), i ku, dor di partisipá den e Promoshon, ta akseptá i ta komprometé nan mes pa kumpli ku nan.

E Promotor ta reservá e derecho pa kambia e Términonan i Kondishonnan aki na kualkier momento, si e término aki bou ta kambia komo konsekuensia di kualke sirkunstansha ku ta fuera di kontròl rasonabel di e Promotor.

2. PROMOTOR

E promotor ta **Licores Maduro B.V.** (“Promotor”). E Promotor ta responsabel pa tur aspekto administrativo di e Promoshon, inkluyendo, pero no limitá na, determinashon di e ganadónan, entrega di premionan, sosten tékniko, etc.

Pa pregunta òf komentario, por tuma kontakto ku e Promotor via e-mail na licomad@licoresmaduro.com, òf via number di telefón **+599 9 7376255**.

3. ELEGIBILIDAT I PERIODO DI PARTISIPASHON

1. E Promoshon aki ta habrí pa públiko en general ku ta residente legal di Kòrsou i Boneiru i ku tin mínimo 18 aña di edat.
2. E siguiente personanan no por partisipá ni gana un premio:
 - (a) Empleadonan di e Promotor òf su agentenan, i nan famianan di promé i di dos grado, inkluyendo, pero no limitá na, rumannan, yunan òf primonan; i
 - (b) Kualkier otro persona ku ta konektá profesionalmente, direkto òf indirekto, ku e Promoshon òf ku e Promotor, i nan famianan.
3. **Fecha di kuminsamentu:** 17 di ougùstùs 2026, 12:00 a.m.
4. **Fecha di konklushon :** 31 di mart 2027, 12:00 a.m.
5. Kualkier partisipashon risibí despues di e Fecha di Konklushon lo no wòrdu konsiderá pa partisipashon den e Promoshon.
6. Buska e bòter di **Dewar's** ku e logo di **Licores Maduro** pa por partisipá.

4. HORARIO DI LICORES MADURO

Licores Maduro ta habrí di djaluna pa diabièrne di 8:00 am. te 12:00 pm. i di 1:30 pm. te 5:30 pm
I diasabra di 8:00 am pa 1.00 pm.

- Hiba bo bòternan bashí na **Licores Maduro** i risibí bo lòt(nan) korespondiente.
- Bo ta partisipá ku e chèns pa gana diferente premio, manera deskribí aki bou

Fechanan di e sorteo

1. 2 di òktober 2026
2. 6 di novèmber 2026
3. 4 di desèmber 2026
4. 4 di yanüari 2027
5. 5 di febrüari 2027
6. 5 di mart 2027
7. 2 di aprel 2027

Premionan mensualmente*

1. **Estadia na Hotel pa 2 dia / 2 persona** — Promé premio
2. **XCG 1.000 Kèsh** — di Dos premio
3. **XCG 300 na produkto Dewar's** — di Tres premio
4. **XCG 300 na produkto Dewar's** — di Kuater premio

Premionan spesial* — Yanüari 2027

- 10 tikèt pa e sekshon **Red Carpet** Festival di Tumba 2027
- 10 tikèt pa e sekshon **General** Festival di Tumba 2027

5. KONDISHONAN PA PARTISIPÁ DEN E PROMOSHON

- Nòmber, adrès, number di telefón, e-mail i number di identifikashon mester ta klaramente legibel riba kada lòt pa e lòt por ta elegibel pa partisipá.
- Partisipantenan mester tin 18 aña òf mas.
- Partisipantenan ta akseptá ku nan nòmber i identidat por wòrdu usá públikamente den prensa òf medionan digital.
- E bòternan ku ta partisipá mester tin e logo òf holograma di e Promotor (**Licores Maduro B.V.**).
- Premionan por wòrdu kambia solamente na e establecimento(nan) identifiká pa e Promoshon, ku ta: **The Store, Licores Maduro.**
- Premionan ta definitivo, ofisial i final, i **NO POR wòrdu kambia** pa pago den efektivo òf pa otro premio.
- Tur persona ku ta kai bou di e kategorianan menshoná den sekshon 4 ta ekskluí di partisipashon.
- E Promotor ta e úniko entidat ku ta otorga e premionan.
- Premionan mester wòrdu retirá personalmente dentro di 3 luna despues di e sorteo relevante, E premionan mester wòrdu disfrutá pa konsumidornan ku tin 18 aña òf mas.
- E Promotor no ta responsabel pa, i no ta asumí ningun responsabilidadat relashoná ku, e siguiente situashonnan, den e medida ku nan ta resultado di motibunanan ku ta fuera di kontròl rasonabel di e Promotor:
 - Kualkier posposishon òf kanselashon di e Promoshon.
 - Kualkier kambio den e premionan òf den e manera ku nan por wòrdu usá.
 - Problemanan ku e entrega di premionan, manera, por ehèmpel, un premio ku no jega na e destinatario indiká.

Sin limitá e generalidat di e sekshon anterior, e Promotor no por wòrdu tené responsabel pa kualkier falta òf retraso den kumplimentu di kualke obligashon stipulá den e Términonan i Kondishonnan aki, si e falta òf retraso ta debí na sirkunstansianan ku ta fuera di kontròl rasonabel di e Promotor. Esaki ta inkluí, pero no ta limitá na, situashonnan kaminda e Promotor, den su propio diskreshon, determiná ku ta rekomendabel pa kanselá òf posponé kualke evento programá (òf premio) pa prevení kualkier enfermedat transmisibel.

Si e Promotor tin motibu pa sospechá ku kualke Partisipante òf tersero ta envolví den hasi trampa, engaño, fraude òf kualke otro tipo di kondukta desleal òf antideportivo, inkluyendo, pero no limitá na, manipulashon di e Promoshon, e selekshon di ganadónan òf kualke partisipashon, òf krea multiple registrashon pa obtené multiple posibilidatnan di partisipashon kaminda e kantidat di partisipashon ta limitá, e Promotor ta reservá e derecho,

den su propio diskreshon, pa deskwalifiká kualke Partisipante, partisipashon òf persona ku rasonabelmente e ta kere ta responsabel pa, òf konektá ku, tal aktivitat.

E Promotor no ta responsabel bou di e Términonan i Kondishonnan aki, sea bou di un kontrato, responsabilidadat sivil (*tort*), inkluyendo negligensia, violashon di un deber legal òf di otro manera, pa:

- (a) kualke pèrdida di ganashi, ahorro, negoshi òf pèrdida ekonómiko, sea direkto òf indirekto; òf
- (b) kualke pèrdida indirekto, spesial komo konsekuensha.

E Promotor ta reservá e derecho, na kualkier momento i den su propio diskreshon, pa hasi un investigashon di antedente (*background check*) i pa deskwalifiká kualke persona si, basá riba e resultado di e investigashon di antedente — òf riba otro akshon òf deklarashon di e persona — e Promotor konkluí ku e persona lo no ta un bon representante pa e marka **Dewar's®**.

6. PROPIEDAT INTELEKTUAL

Tur derecho di propiedat intelektual, inkluyendo, pero no limitá na, derecho di outor, derecho riba base di dato, markanan komersial, diseñonan, logonan, tekstonan, imágennan, material di oudio i video, aparensia i estilo (*look and feel*) i software, (inkluyendo kódigo, interface i struktura di website), ku ta forma parti di e Kontenido, kualke artikulo òf video den prensa, 'online' òf 'offline', ku ta konektá direkto òf indirekto ku e Promoshon òf ku e Promotor su grupo di markanan

("Materialnan di Propiedat Intelektual"), ku ta pertenesé na e propietario di e marka **Dewar's** òf na su partnèrnan ku tin lisensia, (of nan subsidiarianan, afiliadonan, agentenan òf partnèrnan).

Kaminda e Partisipante ta poseé kualke derecho di propiedat intelektual riba e Materialnan di Propiedat Intelektual, e Partisipante ta sede i transferí, mediante esaki, e derechonan aki na e propietario di e marka **Dewar's** òf na su partner ku tin lisensia (òf na e persona designá pa nan), ku garantia kompletu di titularidat i liber di kualke desbentaha (ecumbrances) òf limitashon.